

Saint Ladislaus Parish



📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 ☎ (773) 725-2300

✉ stladislauschicago@gmail.com 🌐 stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Mateusz Szleger SChr



*Taking a child, he [Jesus] placed it
in the their midst,
and putting his arms around it,
he said to them,
“Whoever receives one child
such as this
in my name, receives me;
and whoever receives me,
receives not me
but the One who sent me.”*

Mk 9:36-37

*Potem [Jezus] wziął dziecko,
postawił je przed nimi
i objąwszy je ramionami,
rzekł do nich:
“Kto jedno z tych dzieci przyjmuje
w imię moje, Mnie przyjmuje;
a kto Mnie przyjmuje,
nie przyjmuje Mnie,
lecz Tego, który Mnie posłał.”*

Mk 9, 36-37

TWENTY-FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - SEPTEMBER 19, 2021
DWUDZIESTA PIĄTA NIEDZIELA ZWYKŁA - 19 WRZEŚNIA 2021

KONSEKRACJA ŚWIĘTEMU JÓZEFOWI

Na zwieńczenie Roku św. Józefa proponujemy wzięcie udziału w 33-dniowych rekolekcjach domowych przygotowujących do zawierzenia św. Ćwiczenia duchowe będą prowadzone na podstawie książki o. Donalda Colloway'a pt. „Konsekracja św. Józefowi”. Zawierzenie odbędzie się 8 grudnia br., tj. w uroczystość Niepokalanego Poczęcie NMP. Początek rekolekcji nastąpi 5 listopada. Z racji na potrzebę sprowadzenia książek z Polski prosimy o wcześniejszą rejestrację w zakrystii lub w biurze parafialnym do **10 października** br. Cena książki: \$25.



CONSECRATION TO ST. JOSEPH

At the culmination of the Year of St. Joseph, we suggest taking part in a 33-day do-it-yourself retreat in preparation for entrustment to St. Joseph. The spiritual exercises will be based on the book by Father Donald Colloway titled "Consecration of St. Joseph". Entrustment will take place on December 8, on the Solemnity of the Immaculate Conception. The retreat will begin on November 5. Due to the need to order the books, please register in advance in the sacristy or in the parish office by **October 24**. Book price: \$20.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu w naszym kościele w każdy **wtorek** po Mszy świętej porannej zakończoną nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm.

Godzina Miłosierdzia jest o godz. 3:00pm.



EUCCHARISTIC ADORATION

Adoration of the Blessed Sacrament in our church is held every **Tuesday** beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish.

PRAPREMIERA "KANTATA ŻYCIA"

Wiersze – ks. Zygmunt Ostrowski SChr

Kompozytor – Piotr Pałka

Dyrygent – Zbigniew Blicharz

Wykonawcy:

Orkiestra kameralna, soliści, recytatorzy

Chór Miłosierdzia Bożego – Lombard, IL

Sanktuarium Miłosierdzia Bożego

sobota 25 września 2021 r.

godz. 4:00 p.m.

Bilety do nabycia:

P. M. Świętej Trójcy; Parafia pw. św. Władysława od 8 do 20 września 2021 r.

Sanktuarium Miłosierdzia Bożego

od 8 do 23 września 2021 r.

Cena:

Dorośli \$15.00, młodzież od 12 lat - \$10.00

Ilość miejsc ograniczona

Zapraszamy mężczyzn na „Exodus”, czyli 90-dniowe ćwiczenia duchowe prowadzące do wolności poprzez modlitwę, ascetyzm i braterstwo.

Exodus daje powrót do fundamentów

chrześcijaństwa. Dołącz do ponad 40,000

mężczyzn, którzy doświadczyli Exodusu.

Start: **25 września** 2021. Meta: 23 grudnia.

Szczegóły i zapisy u ks. Tomasza Ludwickiego

SChr . Więcej na: www.exodus90.pl

EXODUS

We invite men to "Exodus", a 90-day spiritual exercise to freedom through prayer, asceticism and brotherhood. The Exodus brings you back to the foundations

of Christianity. Join over 40,000 men who experienced the Exodus. Start: **September 25,**

2021. Finish: December 23. For details

and enrolment ask Fr. Tomasz Ludwicki SChr.

Find out more at: www.exodus90.com

Mass Intentions

SATURDAY - SEPTEMBER 18

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm † Edna Dmuchowski - *family*

SUNDAY - SEPTEMBER 19

7:30am Za dusze w czyśćcu cierpiące - intencja Józefa - *Józef Anuszewski*
† Teodoro Stankiewicz - *rodzina*
† Janina Zając - z okazji urodzin, o radość duszy - *Danusia i Jurek*
Za spokój duszy † Stanisława Wótowicz w 37. rocznicę śmierci - *Halina Chmielowicz*

9:00am † Henry Lakoma - *Dennis and Francine Niemczura*
† Robert Schlueter - *K. Tracz Family*
In memory of †† Mitchell J, Florence T. Zielinski, Diane Zielinski - *Debbie & Mitchell K Zielinski*

10:30am † Maciej Ziemiński - 40 dni po śmierci - *Irena Ziemiński*
† Maria Krupa w 10. rocznicę śmierci
O dobry przebieg leczenia i cud uzdrowienia dla Krystyny - *K. Komosa*
O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Huxley
Za parafian

12:00pm † Elżbieta Kukuła - 1. rocznica śmierci - *Agnieszka*
† Stanisław Taraska - 19. rocznica śmierci - *Steve Tarchala*
† Tadeusz Dec - 6. rocznica śmierci - *Albina Stankiewicz*
Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o dalsze błogosławieństwo Boże w pierwszą rocznicę ślubu Joanny i Łukasza Śląski - *Ł. Śląski*

7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

MONDAY - SEPTEMBER 20

8:15am Most needed soul in purgatory
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

TUESDAY - SEPTEMBER 21

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

WEDNESDAY - SEPTEMBER 22

8:15am For deceased parishioners and benefactors
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

THURSDAY - SEPTEMBER 23

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

FRIDAY - SEPTEMBER 24

8:15am † Józef Czekał i za zmarłych z rodziny - *Rodzina Fryc*
For parishioners
7:00pm † Petronela Gorska - *Genia Mider*
Za parafian

SATURDAY - SEPTEMBER 25

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
O Boże błogosławieństwo dla Zygryda Grygo z okazji urodzin - *Rodzina Grygo*
5:00pm † Edna Dmuchowski - *family*

OUR FINANCES - SEPTEMBER 12, 2021

Sunday Collection \$4,360

Thank you for your continued support during these challenging times! Serdeczne Bóg zapłać!

SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ September 19 - Seminarian Education
19 września - Seminarium
- ⇒ October 3 - Utilities
3 października - Prąd i Gaz

Kościół św. Władysława jest otwarty
na prywatną modlitwę codziennie
od rannej do wieczornej Mszy św.

St. Ladislaus Church is open for private prayer
every day from the morning to the evening Mass.



STREAMING

www.stladislauschicago.org



SAINT LADISLAUS CHURCH
PROFIT & LOSS - JULY 2020 THROUGH JUNE 2021

Income		Dochód
Sunday and Holy Day Collections	Tace Niedzielne i Świąteczne	\$ 241,033.55
E-Giving	Donacja przez Internet	\$ 10,350.35
Christmas Collection	Kolekta na Boże Narodzenie	\$ 13,371.00
Easter Collection	Kolekta na Wielkanoc	\$ 9,331.00
Other Collections	Inne Kolekty	\$ 35,512.00
Tuition	Czesne	\$ 600.00
Fees	Opłaty	\$ 3,000.00
Lease and/or Rental	Wynajem	\$ 198,107.49
Fund Raising Income	Z Akcji Zbierania Funduszy	\$ 13,230.36
Interest & Investment Income	Dochód z Inwestycji	\$ 132,971.04
Auxiliary Groups	Grupy Przyparafialne	-\$ 2,040.00
Miscellaneous Income	Pozostałe Przychody	\$ 60,599.06
Total Income	Całkowity Przychód	\$ 705,715.50
Expense		Wydatki
Salaries	Pensje	\$ 214,011.85
Health Insurance	Ubezpieczenie Zdrowotne	\$ 26,675.12
FICA	FICA (podatki)	\$ 15,013.21
Fringe Benefits	Świadczenia Pracownicze	\$ 5,025.26
Professional Growth/Ministerial	Profesjonalny Rozwój/Ministerialny	\$ 224.74
Books & Supplies, Non-Liturgical	Książki i Materiały, Nie-liturgiczne	\$ 1,466.00
Administrative Expenses	Koszty Administracyjne	\$ 11,844.04
Transportation	Transport	\$ 509.68
Food Service & Meals	Usługi Gastronomiczne i Posiłki	\$ 8,608.65
Telephone	Telefon	\$ 1,497.35
Heating Fuel	Ogrzewanie	\$ 20,610.94
Electricity	Elektryczność	\$ 9,134.50
Other Utilities	Inne Użyteczności (woda, internet)	\$ 2,741.77
Maintenance & Building Repairs	Naprawy i Konserwacja Budynków	\$ 14,476.23
Interest Expense	Odsetki	\$ 8,823.00
Altar & Liturgical Supplies	Ołtarz i Materiały Liturgiczne	\$ 9,996.50
Furnishings & Equipment	Wyposażenie	\$ 1,685.43
Archdiocesan Assessment	Archidiecezjalne Opłaty	\$ 58,926.60
Property Casualty Insurance	Ubezpieczenie Nieruchomości	\$ 57,180.12
Auto Insur-Priest Owned Vehicle	Ubezpieczenie Samochodów	\$ 0.00
Miscellaneous	Różne	\$ 2,168.68
Total Expense	Łączny Koszt	\$ 470,619.67
Net Ordinary Income	Dochody Netto Zwykłe	\$ 235,095.83

Other Income		Inne Przychody	
Sharing Collection outside of Arch	Wsparcje poza Archidiecezję	\$	3,141.00
Arch Required Collections	Drugie Kolekty Archidiecezjalne	\$	18,001.00
Estates, Banquets, Memorials	Spadki, Darowizny	\$	21,206.09
Other Extra Ordinary Income	Inne Przychody	\$	40,205.52
Fund Collections	Kampania Finansowa	\$	14,740.30
Capital Collections	Taca na Utrzymanie Budynków	\$	58,629.12
Total Other Income	Całkowite Inne Przychody	\$	155,923.03
Other Expenses		Inne Wydatki	
Expenses Covered by Insurance	Wydatki Objęte Ubezpieczeniem	\$	5,900.00
Sharing Outside the Archdiocese	Wsparcie poza Archidiecezję	\$	3,141.00
Pymt Arch Required Collections	Drugie Kolekty Archidiecezjalne	\$	18,484.00
Other Extraordinary Expenses	Inne Wydatki	\$	2,952.95
Capital Improvements	Remonty	-\$	2,113.83
Total Other Expenses	Całkowite Inne Wydatki	\$	28,364.12
Net Other Income	Netto	\$	127,558.91
Net Income	Całkowite Netto	\$	362,654.74

St. Ferdinand Parish

Now Offers

Religious Education

Programs

Classes Begin September 19th.
Held every Sunday,
9:30 am - 12:30 pm.
The 11:30 am Mass is part of the
Program.

- SUNDAY SCHOOL FOR KIDS •
- 2 YR. PREP FOR FIRST RECONCILIATION & FIRST HOLY COMMUNION •
- 2 YR. PREP FOR CONFIRMATION •
- CONTINUING EDUCATION •
- RCIA FOR ADULTS •
- RCIC FOR CHILDREN OVER 7 YEARS OLD •

IN PERSON REGISTRATION AT
ST. FERDINAND SCHOOL OFFICE
3131 N. MASON, CHICAGO, IL

FOR MORE INFO PLEASE CALL:
BEATA (773) 758-2123

SUNDAY AUG 22ND, AUG 29TH &
SEP 12TH • FROM 9 AM TO 12 PM

St. Ferdinand Parish Religious Education Program

Our CCD and RCIA Programs is made up of...

FIRST COMMUNION: Ages 7 yrs and up with 2-year Preparation.

CONTINUING EDUCATION: For those students who have received their Holy Communion and would like to continue their education.

CONFIRMATION for TEENS: Teens 13 yrs and up can receive the sacrament. There is a 2-year preparation (commencement in 7th grade).

RCIA FOR CHILDREN & ADULTS: For those who have not received their Baptism, Eucharist, and Confirmation preparation.

*As part of the Sacramental Preparation,
Family Mass Attendance is Required For All
Children and Adults.*

CLASSES BEGIN ON SEPTEMBER 19, 2021
HELD EVERY SUNDAYS, 9:30AM - 12:30 PM.

IN PERSON REGISTRATION AT
ST. FERDINAND SCHOOL OFFICE
3131 N. MASON, CHICAGO, IL

FOR MORE INFO PLEASE CALL:
BEATA (773) 758-2123

SUNDAY AUG 22ND, AUG 29TH &
SEP 12TH • FROM 9 AM TO 12 PM

MORNING ROSARY PRAYER

St. Ladislaus Parish is now praying the rosary in English after the 8:15 AM weekday Mass. Please join us every **Tuesday** morning at 8:45 AM for the recitation of one part of the mysteries of this powerful Marian devotion!



ZŁOTA RÓŻA

Klub seniora „Złota Róża” spotkał się po wakacyjnej przerwie.



UROCZYSTOŚĆ NARODZENIA NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY NA WŁADYSŁAWOWIE

W dniu urodzin Najświętszej Maryi Panny gościliśmy w naszym kościele wspólnotę Filipińczyków.

CELEBRATION OF THE NATIVITY OF THE BLESSED VIRGIN MARY AT ST. LADISLAUS

On the birthday of the Blessed Virgin Mary, we hosted the Filipino community in our church.



UROCZYSTE ROZPOCZĘCIE NOWEGO ROKU SZKOLNEGO 2021-2022

12 września 2021 rozpoczęliśmy ze szkołą im. Tadeusza Kościuszki nowy rok szkolny 2021/2022.



HOLY BAPTISM / CHRZEST ŚW.

September 5 / 5 września 2021

Lilliana Landowski



Knights of Columbus®

FRATERNAL BENEFITS MEETING

The Knights of Columbus Mather Christi Council will be hosting

Fraternal Benefits on **Monday, September 20, 2021** at St. Ferdinand Canning Hall 3119 N. Mason Ave., Chicago, IL at 7:30PM. Everyone is invited to hear about our benefits that are available for you and your family, when you become a member. Light refreshments will be served.



Psycholog, który jest praktykującym katolikiem jest dostępny na spotkania w konwencie przy naszym kościele w co drugą sobotę, w godz. 11.00am – 2.00pm. Po umówienie się prosimy dzwonić pod nr tel.: 708-717-4093. Więcej na: www.galcenterofhope.com.

WELCOME NEW PARISHIONERS WITAMY NOWYCH PARAFIAN

Ms. Irena Zieminski



PRAYER REQUEST / PROŚBA O MODLITWĘ

Stanisława Beda

John Mawricz

Jadwiga Budzinski

Irene Odrowski

Anna Gajek

Albina Onysio

Diane Gazda

ks. Zygmunt Ostrowski SChr

Wiesława Karczmarczyk

Rummage Sale



Knights of Columbus Mather Christi Council 14284 is organizing the Rummage Sale on **Saturday, September 25, 2021, 8:00am - 4:00pm** at **St. Ferdinand Church**.

Please call Edward Weyna at 773-480-0343 for drop off and pick up information.



This week the **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn for:

*For the intention known to God
W intencji Panu Bogu wiadomej*

Świecek wotywnych przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

† Frank Wietrzak - z okazji urodzin

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, SEPTEMBER 25 & 26, 2021

	SATURDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY
	5:00 PM	7:30 AM	9:00 AM	10:30 AM	12:00 PM	7:00 PM
Commentator	M. Kreczmer	R. Bazan	L. Michno	J. Janocha	Polska Szkoła	S. Tylus
Lector	M. Kreczmer	J. Tracz	L. Michno	E. Czupryna	Bierznowani	D. Kozłowska



PrimeCare Health
COMMUNITY HEALTH CENTERS

Our Services:

- Primary Care • Midwifery • Dental • Counseling
- Substance Use Disorder

PrimeCare offers affordable quality health care for the whole family.
*Our Enrollment Specialists can also assist you in navigating your insurance options

For more information about our services or to make an appointment call (312) 633-5841.

Pietryka Funeral Home

Robert J. Pietryka, Owner

5734-40 W. Diversey
-Mowimy Po Polsku-

773-889-0115

www.pietrykafh.com



We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Down
\$99 Per Month
\$99 Installation

This promotion assumes an estimated job cost of \$783. The advertised payment of \$99 a month is an estimate only, and assumes that third-party financing is available for new customers at an estimated 6.99% annual percentage rate for 120 months. Promotion available to qualified buyers who approved credit with \$99 down payment. Not all buyers will qualify. Other special promotional rates apply for buyers with excellent credit ratings. LeafGuard is neither a broker nor a lender. Financing is provided by third-party lenders affiliated with LeafGuard under terms and conditions arranged directly between the customer and such lender. All of which are subject to credit requirements and satisfactory completion of finance documents. Any finance terms advertised are estimates only. LeafGuard does not extend credit or negotiate financing, other than providing customers an introduction to lenders interested in financing its customers. Expires 10/31/2011.

Receive a \$25 Amazon gift card with FREE in-home estimate

All participants who attend an estimated 90-minute in-home product demonstration will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one per household. Company programs, sales, and recalls supersede gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a credit card. We are unable to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or affiliates, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months, and all current and former Company customers. Gift will not be awarded, returned, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail or e-mailed within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or provided by Amazon and is subject to change without notice prior to expiration. Expires 10/31/2011.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.™

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

Beaulieu

REAL ESTATE
5314 W. Belmont
Chicago, IL 60641
JohnKulesza@yahoo.com

John Kulesza
Parishioner

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 30 YEARS



773-505-0260

FREE MARKET ANALYSIS

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Norridge (4147 N. Harlem Avenue, Norridge, IL 60706, tel. 708-457-0750). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**



1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com



FINDaPARISH.com
Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Protecting Seniors Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Community Savings Bank

www.communitysavingsbank.bank
Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

4801 West Belmont Ave.
Chicago, IL 60641
773-685-5300
Deposits Insured by F.D.I.C.
Total Service Connection Line
773-685-3947

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives! As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

"I have peace of mind... Mom remains independent."

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Family Owned and Operated
Since 1883 by the Matz Family

Matz FUNERAL HOME

CHICAGO
3440 N. Central Ave.
773/545-5420
www.matzfuneralhome.com

ZRODLO
Dewocjonalia
Ksiazki Religijne
5517 W. Belmont
773-282-4278



MAVERICK AUTO PARTS
2801 N. Central / 773-283-6277
4210 W. Fullerton / 773-278-7111
HUGE Import & Domestic Inventories!
Se Habla Español * Mowimy Po Polsku
maverickautopartschicago.com